



















<i>Du weißt doch, Beach-Volleyball.</i>	Ya lo sabes, voley-playa.
die Orangerie	Orangerie
die Orange, -n	naranja
so	¡ya!; así
<i>Ach so.</i>	¡Ya comprendo!
langsam	despacio

<b>A 12</b> wählen	elegir
das Programm, -e	programa
<i>Wählen Sie ein Programm.</i>	Elija un programa.

Seite 18

### Wörter auf dem Stadtplan

<b>A 13</b> das Kino, -s	cine
die Kirche, -n	iglesia
die Post	correos
die Gasse, -n	callejón
das Rathaus, -er	ayuntamiento

<b>A 14</b> die Farbe, -n	color
maskulin: <i>der</i>	masculino: el
neutrum: <i>das</i>	neutro
feminin: <i>die</i>	femenino: la

### Consejo

#### Aprender los sustantivos con el artículo correspondiente – utilizar colores

Elija tres colores, uno para cada artículo. Marque los sustantivos y los artículos correspondientes siempre con el mismo color.

Si las palabras corresponden a un dibujo, marque también éste con el color correspondiente.

die Post  
die Straße  
der Park  
das Kino

### Hotelreservierung

die Hotelreservierung, -en    reserva de hotel

<b>A 15</b> ausfüllen	rellenar
das Formular, -e	formulario
<i>Füllen Sie das Formular aus.</i>	Rellene el formulario.
die Reservierung, -en	reserva
der Preis, -e	precio
das Doppelzimmer, -	habitación doble
die Dusche, -en	ducha
ohne	sin
das Bad, -er	baño
<i>ohne Dusche/Bad</i>	sin ducha/baño
maximal	como máximo
der Euro, -s	euro
der Familienname, -n	apellido
die Nummer, -n	número
das Fax	fax

### Consejo

#### Estudiar con formularios multilingües

Compare las informaciones en calendarios, documentos y formularios multilingües. Lea las indicaciones alemanas siempre en voz alta y compárelas con su idioma u otros. Para repetir, tache en una copia las indicaciones en su idioma o en otro conocido.

#### Lernen

<b>Meldeformular</b>		
Name des Gastes:	<i>Hlasek</i> _____ Name	<i>Milena</i> _____ Vorname
Name der Firma:	<i>LKG Ceska</i> _____ Firma	_____
Adresse:	<i>Na Porici 16</i> _____ Straße	_____

#### Wiederholen

<b>Meldeformular</b>		
Name des Gastes:	_____	_____
	Name	Vorname
Name der Firma:	_____	_____
	Firma	
Adresse:	_____	_____
	Straße	

<b>A 16</b> die Homepage, -s	página web, homepage
------------------------------	----------------------

Seite 19

### Akzent und Sprechmelodie

die Aussage, -n	manifestación
nachfragen	preguntar

### Schwierige Wörter aussprechen

schwierig	difícil
<i>schwierige Wörter aussprechen</i>	pronunciar palabras difíciles

Seite 20

### Satz: Ja-/Nein-Frage und W-Frage

die Antwort, -en	respuesta
------------------	-----------

Seite 21

### Verb und Subjekt: Konjugation Präsens

sie (Pl)	ellos, ellas
<i>Sie gehen in die Altstadt.</i>	Ellas van al casco antiguo.

## 3

## Musik

Seite 22

### Das Konzert

<b>A 1</b> heiß	muy caliente
die Leute (Pl)	gente
da sein	estar presente, hay
<i>Viele Leute sind da.</i>	Hay mucha gente.
die Bühne, -n	escenario
dunkel	oscuro
das Licht, -er	luz
angehen	encenderse
<i>Das Licht geht an.</i>	Se enciende la luz.
stehen	estar (de pie)
die Band, -s	banda musical
<i>Auf der Bühne steht eine Band.</i>	En la escena hay una banda musical.
die Mitte	centro
<i>in der Mitte</i>	en el centro
Rockmusik	música rock
<i>Sie spielen Rockmusik.</i>	Hacen música rock.
komponieren	componer
Ballettmusik	música para ballet

*Sie komponieren Ballettmusik.*  
produzieren  
die CD, -s  
*Sie produzieren CDs.*

Componen música para ballet.  
producir  
CD  
Producen CDs.

**A 2** das Alter  
das Instrument, -e

die Frage, -n

okay

der Sänger, -

singen

schon

*Wie lange singst du schon?*

das Jahr, -e

spielen

*Spielst du auch ein*

*Instrument?*

natürlich

die Gitarre, -n

edad  
instrumento  
pregunta  
de acuerdo  
(el) cantante  
cantar  
ya  
¿Desde cuándo cantas?  
año  
tocar  
¿Tocas también un instrumento?  
naturalmente  
guitarra

### Im Studio: Zahlen und Musik

das Studio, -s

estudio

**A 3** der Computer, -

ordenador / *computador(a)*  
(Esp. / LA)

das Mikrofon, -e

micrófono

das Musikinstrument, -e

instrumento musical

das Experiment, -e

experimento

mischen

mezclar, combinar

*Er mischt Zahlen und Musik.*

Mezcla/Combina números y música.

Seite 23

### Die Welt-Tour

die Welt, -en

mundo

die Tour, -en

gira

**A 4** der März

marzo

wohin?

¿adónde?

der Juni

junio

*Wohin gehen sie im Juni?*

¿Adónde viajan en junio?

unterwegs

de viaje

der <u>M</u> onat, -e	mes
stärten	empezar
<b>Europa</b>	<b>Europa</b>
<i>Sie starten in Europa.</i>	Empiezan en Europa.
<b>der J</b> anuar	enero
<b>der M</b> ai	mayo
die <u>W</u> oche, -n	semana
<b>n</b> ach	a
<b>der A</b> ugust	agosto
<b>f</b> liegen	ir en avión
<i>Sie fliegen nach Asien.</i>	Van en avión a Asia.
<b>der S</b> eptember	se(p)tiembre
<b>der O</b> ktober	octubre
wieder	de nuevo
der <u>N</u> ovember	noviembre
der <u>D</u> eze <sup>m</sup> ber	diciembre
<u>f</u> rei	libre
<i>Sie haben frei.</i>	Tienen libre.
der <u>A</u> pril	abril
der <u>F</u> ebruar	febrero

<b>A 5</b> <b>w</b> ann?	¿cuándo?
<i>Wann sind sie in Deutschland?</i>	¿Cuándo están en Alemania?
die <u>R</u> adiomeldung, -en	noticia de la radio
der <u>T</u> our-Plan, “-e	programa de la gira
anders	distinto
<b>der M</b> ontag	lunes
<b>der S</b> onntag	domingo
<b>das W</b> ochenende, -n	fin de semana
der <u>D</u> ienstag	martes
der <u>M</u> ittwoch	miércoles
der <u>D</u> onnerstag	jueves
der <u>F</u> reitag	viernes
der <u>S</u> amstag	sábado

Seite 24

### Das Mozart Quartett Salzburg

das Quartett, -s      cuarteto

<b>A 7</b> <b>s</b> eit	desde
<i>seit 1996</i>	desde 1996
der <u>M</u> usiker, –	(el) músico

die <u>M</u> usikerin, -nen	(la) músico
(die) <u>K</u> lassik	música clásica
<i>Die Musiker spielen Klassik.</i>	Los músicos interpretan música clásica.
die <u>V</u> ioline, -n	violín
<b>d</b> aneben	junto a
<b>b</b> ei	cerca de
<i>bei Hamburg</i>	cerca de Hamburgo
die <u>V</u> iola, <u>V</u> iolen	viola
das <u>V</u> iolon <sup>c</sup> ello, -celli	violonc(h)elo
<b>h</b> eute	hoy
<b>a</b> uftreten	actuar
das <u>I</u> ndland	interior del país
<b>d</b> as <u>A</u> usland	extranjero
<i>Sie treten im In- und Aus-</i>	Actúan en el país y en el
<i>land auf.</i>	extranjero.
das <u>S</u> tück, -e	pieza (musical)
unterstützen	subvencionar
<b>d</b> ie <u>S</u> chule, -n	escuela
<u>A</u> frika	África
<i>Das Quartett unterstützt</i>	El cuarteto subvenciona
<i>Schulen in Afrika.</i>	escuelas en África.
die <u>I</u> nitiative, -n	iniciativa
spenden	donar
<u>p</u> ro	por
<i>Die Musiker spenden</i>	Los músicos donan 5 € por
<i>5 Euro pro CD.</i>	cada CD.
der <u>S</u> chüler, –	alumno
<b>d</b> ie <u>S</u> chülerin, -nen	alumna
<b>k</b> aufen	comprar
<b>d</b> as <u>B</u> uch, “-er	libro
<i>Sie kaufen Bücher.</i>	Compran libros.
das <u>H</u> eft, -e	cuaderno
<b>d</b> er <u>B</u> leistift, -e	lápiz

### Musik, Musik, Musik

<b>A 8</b> <b>ü</b> ber	sobre
<i>über Musik sprechen</i>	hablar sobre música
<b>f</b> inden	encontrar
<i>Wie findest du das Konzert?</i>	¿Que te parece el concierto?
<b>s</b> pitze	estupendo
<b>g</b> ut	bueno

### Consejo

#### Aprender palabras y formas

Aprenda los sustantivos siempre con el artículo (*der, das* o *die*) y la forma plural.

**die** Musikerin / die Musikerinnen  
**das** Musikinstrument / die Musikinstrumente

Escriba frases de ejemplo:

Die Musikerinnen suchen die Musikinstrumente.

Compruebe después de unos días, si Vd. se acuerda todavía de las formas. Repita regularmente, entonces se olvida mucho menos.

<b>super</b>	fabuloso
<b>schlecht</b>	malo
die Katastrophe, -n	catástrofe
<i>Der Sänger ist eine Katastrophe.</i>	El cantante es una catástrofe.
<b>denn</b>	pues
<i>Welche Musik hörst du denn gerne?</i>	¿Qué (tipo de) música te gusta escuchar a ti?
<b>mögen</b>	gustar, querer
<b>Jazz</b>	jazz
<b>lieber</b>	(gustar) más
(der) Rock	rock
<i>Ich mag lieber Rock.</i>	Me gusta más el rock.
das Violinkonzert, -e	concierto de violín
die Solistin, -nen	solista
<b>A 9</b> das Gefallen ausdrücken	agrado, gusto expresar
<i>Gefallen ausdrücken</i>	Expresar los gustos
(die) Volksmusik	música popular
(das/der) Techno	música techno

Seite 25

### Texte verstehen: W-Fragen

<b>der Text, -e</b>	texto
<b>verstehen</b>	entender
<i>Texte verstehen</i>	entender textos

<b>A 10</b> nach	tras
<b>die Pause, -n</b>	pausa
<i>nach der Pause</i>	tras la pausa
die Platte, -n	disco
der Star, -s	estrella
<b>vor</b>	ante
das Stadion, Stadien	estadio
<b>als</b>	como
<i>als erster deutscher Musiker</i>	como primer músico alemán
der Fan, -s	aficionado
<b>das Internet</b>	internet

### Consejo

#### Leer effizientemente con "las preguntas W"

Con las "preguntas W" Vd. siempre descubrirá algo que puede entender: una persona, una fecha, un lugar, una acción o una situación.

Lea un texto varias veces. Al leerlo la primera vez, apunte Vd. solamente respuestas a la pregunta *Wer?*, la segunda vez Vd. se concentra en la pregunta *Wo?* y finalmente en las preguntas *Wann?* y *Was?*

Subdivida textos mas largos en párrafos y apunte las informaciones por párrafo.

Vertreter von 180 Staaten treffen sich auf der Klima-Konferenz in Mailand vom 1.–12. Dezember.  
Klimaschutz durch weniger Treibhausgase – das ist der zentrale Gedanke. Laut Kyoto-Protokoll müssen die Industrieländer ihre Treibhausgase bis 2012 um 5,2 Prozent im Vergleich zu 1990 vermindern.

(Párrafo)	<b>Wer?</b>	<b>Wo?</b>	<b>Wann?</b>	<b>Was?</b>
(1)	180 Staaten	Mailand	1.–12.12.	Klima-Konferenz
(2)				

Seite 26

### Musik

<b>A 12</b> die Mind-map zeichnen	mapa mental dibujar
<i>Zeichnen Sie Ihre Mind-map.</i>	Dibuje su propio mapa mental.

der Stil, -e	estilo
das Cello, Celli	violonc(h)elo
der Sampler, -	sampler
das Schlagzeug, -e	batería
der Pianist, -en	(el) pianista
die Pianistin, -nen	(la) pianista
die Sängerin, -nen	(la) cantante

### Datum, Monate, Wochentage

<b>der Wochentag, -e</b>	día de la semana
--------------------------	------------------

<b>A 13</b> der Unterschied, -e	diferencia
die Regelmäßigkeit, -en	regularidad

### Consejo

#### Hora – Días de la semana / Fecha – Meses – Estaciones del año

Ordene las expresiones respecto al tiempo según *im . . .*, *am . . .*, *um . . .*.

Apunte sus datos personales y pronuncie las frases en casa a media voz.

#### *im* + Estaciones del año y meses

**Im Herbst** gehe ich nach Deutschland.

Ich habe **im** April Geburtstag.

#### *am* + Días de la semana y fecha

Ich habe **am** 8. April Geburtstag.

**Am** Montag habe ich Deutsch.

#### *um* + Hora

Ich stehe **um** halb acht auf.

Der Deutschkurs beginnt **um** 16.15 Uhr.

<b>A 15</b> <b>der Geburtstag, -e</b>	cumpleaños
<i>Wann haben Sie Geburtstag?</i>	¿Cuándo es su cumpleaños?
<b>wichtig</b>	importante

Seite 27

<b>A 16</b> <b>wunderbar</b>	maravilloso
<b>blöd</b>	estúpido

## 4

### Tagesablauf – Arbeit – Freizeit

Seite 30

der <b>Tagesablauf</b> , "-e	transcurso del día
<b>die Arbeit</b> , -en	trabajo
<b>die Freizeit</b>	tiempo libre

#### Am Morgen

der <b>Morgen</b> , –	mañana
-----------------------	--------

<b>A 1</b> <b>passieren</b>	suceder
<i>Was passiert?</i>	¿Qué sucede?
<b>erzählen</b>	contar
<i>Erzählen Sie.</i>	Cuenta (usted).
klingeln	sonar
der <b>Wecker</b> , –	despertador

<i>Um 6 Uhr klingelt der Wecker.</i>	A las seis suena el despertador.
<b>aufstehen</b>	levantarse
<i>Sie steht nicht gerne auf.</i>	(A ella) no le gusta levantarse.
<b>liegen</b> bleiben	quedarse acostado
<i>Sie bleibt noch einen Moment liegen.</i>	(Ella) se queda todavía un momento acostada.
das <b>Radio</b> , -s	radio
das <b>Viertel</b> , –	cuarto
<i>Viertel nach sechs</i>	seis y cuarto
<b>duchen</b>	ducharse
<i>Zuerst duscht sie.</i>	Primero se ducha.
<b>holen</b>	ir a buscar
<b>die Zeitung</b> , -en	periódico
<i>Dann holt sie die Zeitung.</i>	Después va a buscar el periódico.
<b>kochen</b>	hervir
<b>das Wasser</b>	agua
<b>der Kaffee</b>	café
<i>Sie kocht Kaffee.</i>	Hace café.
etwa	aproximadamente
<b>frühstücken</b>	desayunar
<i>Etwa um sieben Uhr frühstückt sie.</i>	Aproximadamente a las siete (ella) desayuna.

### Consejo

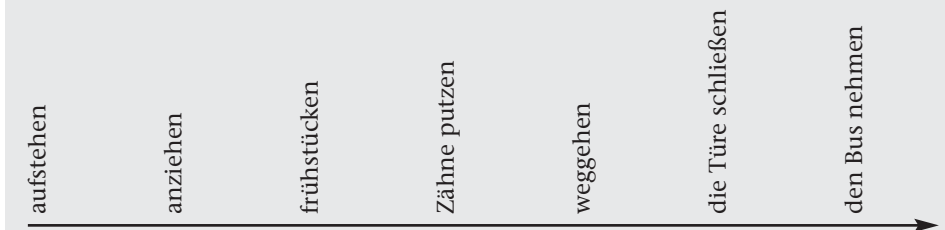
#### Aprender los verbos en un orden cronológico

Primeramente ponga los verbos y expresiones en un orden cronológico. Pregunte: *¿Qué hago primero?*, *¿Qué viene luego?* . . . *¿Y qué pasa al final?*

Apunte las palabras en cadenas de acciones sucesivas. Preste atención a que las cadenas no sean demasiado largas.

Apunte las cadenas en una flecha de palabras. Póngales a las cadenas de acciones sucesivas un título.

#### Alltag



## Consejo

### Aprenda las palabras en expresiones completas

Apunte las expresiones en una tarjeta y en el dorso de la misma una frase con el sujeto *ich*.

Zeitung lesen	Ich lese Zeitung.
Kaffee trinken	Zum Frühstück trinke ich Kaffee.
bei der Abendpost arbeiten	
ein Porträt machen	
in der Nacht arbeiten	
viel verdienen	

<b>essen</b>	comer
die <u>C</u> ornflakes (Pl)	copos de maíz
<i>Sie isst Cornflakes.</i>	Come copos de maíz.
<u>l</u> osgehen	salir
<i>Sie geht los.</i>	(Ella) sale.
<b>schließen</b>	cerrar
die <u>T</u> ür, -en	puerta
<i>Sie schließt die Tür.</i>	(Ella) cierra la puerta.
<u>r</u> ennen	correr
zur (= <b>z</b> u der)	al
die <u>U</u> -Bahn, -en	metro
<i>Sie rennt zur U-Bahn.</i>	Corre al metro.
<b>abfahren</b>	salir
<u>g</u> enau	puntualmente
<i>Die U-Bahn fährt genau um 7 Uhr 30 ab.</i>	El metro sale puntualmente a las siete y media.
<u>v</u> oll	lleno
<b>kein-</b>	ningun-

## Consejo

### Aprender los verbos separables

Aprenda los verbos separables acentuando la sílaba separable. Apunte los verbos en una tarjeta. Escriba una frase corta en primera persona en el dorso.

<u>a</u> ufstehen	Ich stehe um 7.00 Uhr auf.
<u>w</u> eggehen	Ich gehe um 8.30 weg.
<u>a</u> nkommen	
<u>e</u> inkaufen	

<b>der Platz</b> , “-e	asiento
<b>ankommen</b>	llegar
das <u>S</u> tadtzentrum, -zentren	centro
<i>Die U2 kommt im Stadtzentrum an.</i>	La línea U2 / El U2 llega al centro.
die <u>U</u> -Bahn-Station, -en	estación del metro
<b>aussteigen</b>	bajar(se)
<i>Sara steigt aus.</i>	Sara se baja.
<b>der Fuß</b> , “-e	pie
<i>Sie geht zu Fuß weiter.</i>	Sigue su camino a pie.

## Im Büro

das <u>B</u> üro, -s	oficina
<b>A 2</b> verabschieden (sich)	despedir(se)
die <u>R</u> edaktion, -en	redacción
<b>arbeiten</b>	trabajar
<i>Hier arbeitet sie.</i>	Aquí trabaja.
der <u>F</u> lur, -e	pasillo
<b>treffen</b>	encontrar
<b>die Chefin</b> , -nen	jefa
<i>Im Flur trifft sie die Chefin.</i>	En el pasillo encuentra a la jefa.
<i>Guten Morgen!</i>	¡Buenos días!
<b>gehen</b>	ir; estar
<u>I</u> hnen (Dat.)	le (a usted)
<i>Wie geht es Ihnen?</i>	¿Cómo está usted?
die <u>S</u> eite, -n	página

die <u>F</u> otografin, -nen	fotógrafa
die <u>J</u> ournalistin, -nen	(la) periodista
<b>der Student</b> , -en	estudiante
der <u>N</u> achtportier, -s	portero de noche
<b>die E-Mail</b> , -s	correo electrónico, e-mail

<b>A 3</b> <b>der Termin</b> , -e	cita, entrevista
<u>v</u> ereinbaren	quedar, convenir
das <u>T</u> erminproblem, -e	problema de tiempo
das <u>C</u> afé, -s	café
<u>m</u> öglich	posible
<i>Der Termin um 14 Uhr ist nicht möglich.</i>	La entrevista a las 14 horas no es posible.
<b>kurz</b>	brevemente

<i>bitte kurz antworten</i>	por favor contestar brevemente
<b>das Problem, -e</b>	problema
<i>kein Problem</i>	ningún problema

Seite 31

### Das Interview

<b>A 4</b> <b>vor</b>	antes de
<i>vor dem Interview</i>	antes de la entrevista
<b>vorbereiten</b>	preparar
<i>Sara Becker bereitet das Interview vor.</i>	Sara Becker prepara la entrevista.
<b>brauchen</b>	necesitar
<i>die Kamera, -s</i>	cámara
<b>der Film, -e</b>	carrete
<i>Sie braucht die Kamera und Filme.</i>	(Ella) necesita la cámara y carretes.
<i>das Kassettengerät, -e</i>	(magnetófono) cassette
<i>vergessen</i>	olvidar
<i>Das Kassettengerät nicht vergessen!</i>	¡No olvidar el cassette!
<i>die Notiz, -en</i>	apunte

<b>A 5</b> <b>der Traumberuf, -e</b>	profesión de ensueño
<b>das Studium, Studien</b>	estudios
<b>der Freund, -e</b>	amigo
<b>das Geld</b>	dinero
<b>der Lohn, "-e</b>	salario

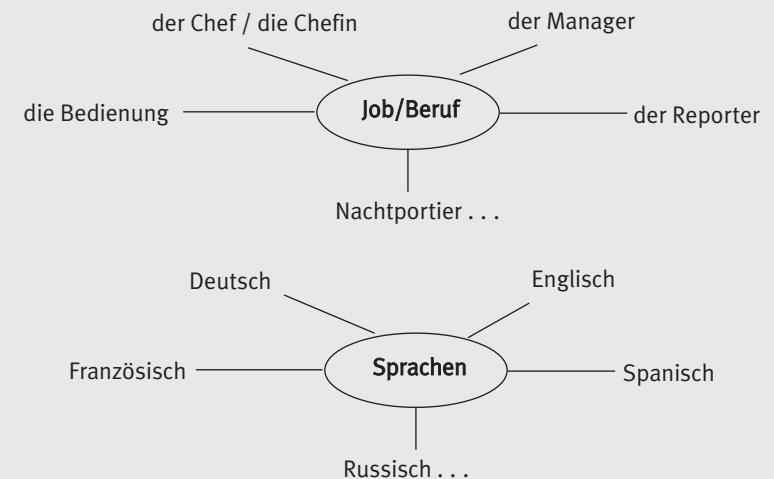
<b>A 6</b> <b>die Tätigkeit, -en</b>	actividad
<b>der Nachmittag, -e</b>	tarde
<b>zurück</b>	de vuelta
<i>Sie ist zurück im Büro.</i>	(Ella) está de vuelta en la oficina.
<b>anzusehen</b>	examinar
<i>Zuerst sieht sie die Fotos an.</i>	Primero examina las fotos.
<b>gefallen</b>	gustar
<b>ihr (Dat.)</b>	le
<i>Zwei Fotos gefallen ihr gut.</i>	Dos fotos le gustan bastante.
<b>der Artikel, -</b>	artículo
<b>fertig</b>	terminado
<i>Der Artikel ist fertig.</i>	El artículo está terminado.

<b>müde</b>	cansado
<b>zufrieden</b>	contento
<b>einkaufen</b>	ir de compras
<i>Sie kauft ein.</i>	(Ella) va de compras.
<b>das Haus, "-er</b>	casa
<b>nach Hause</b>	a casa
<i>Sie geht nach Hause.</i>	(Ella) va a casa.
<b>der Abend, -e</b>	tarde, noche
<b>der Salat, -e</b>	ensalada
<b>das Sandwich, -(e)s</b>	sandwich
<b>fernsehen</b>	ver la tele(visión)
<i>Sie sieht noch ein bisschen fern.</i>	(Ella) ve la tele un rato.
<b>der Krimi, -s</b>	película policíaca
<b>die Nachrichten</b>	noticiero; noticias
<b>die Nachrichten sehen</b>	ver el noticiero
<b>schlafen</b>	dormir
<i>Sie schläft.</i>	(Ella) duerme.
<i>Sie geht schlafen.</i>	(Ella) va a dormir.

### Consejo

#### Aprender las palabras en grupos

Apunte unas siete palabras, que correspondan a un campo semántico, en forma de rueda de palabras en una hoja. Aprenda las palabras juntas.



<b>A 7</b> <b>das Gespräch, -e</b> <b>alles</b> <i>Ist alles okay?</i>	conversación, diálogo todo ¿Está todo bien / en orden?
<b>das Glück</b> <i>Viel Glück und auf Wiedersehen!</i>	suerte ¡Mucha suerte y adiós!
<b>ausmachen</b> <i>einen Termin ausmachen</i>	fijar fijar hora y fecha
<b>tun</b> <i>leidtun</i> <i>Das tut mir leid.</i>	hacer sentir Lo siento.
<b>gehen</b> <i>Geht 15.00 Uhr?</i>	ser posible; ir ¿Será posible a las 15 horas?
<b>bald</b> <i>Bis bald.</i> <i>Tschüs!</i>	pronto ¡Hasta pronto! ¡Adiós!

Seite 32

### Freizeit

<b>A 8</b> <b>der Mittag, -e</b> <i>Samstagmittag</i> <i>freihaben</i> <i>Sie hat frei.</i>	mediodía sábado a mediodía tener libre (Ella) tiene libre.
<b>spazieren gehen</b> <i>Sie geht im Park spazieren.</i>	dar un paseo (Ella) da un paseo en el parque.
<b>trinken</b> <i>Sie essen und trinken.</i>	beber Comen y beben.
<b>lachen</b> <i>joggen</i>	reír(se) hacer jogging
<b>Fußball spielen</b> <i>Sie joggen oder spielen</i> <i>Fußball.</i>	<b>jugar al fútbol</b> Hacen jogging o juegan al fútbol.
<b>die Gruppe, -n</b> (das) <b>Yoga</b> <i>vorne</i> <i>Eine Gruppe macht Yoga</i> <i>und da vorne ist ein Konzert.</i>	grupo yoga enfrente Un grupo hace yoga y ahí enfrente hay un concierto.

<b>A 9</b> <b>dir (Dat.)</b> <i>Wie geht es dir?</i>	te, a tí ¿Cómo te va?
<b>der Job, -s</b>	trabajo

<b>mir (Dat.)</b> <i>Mir geht es schlecht.</i>	me, a mí (A mí) me va mal.
---	-------------------------------

<b>A 10</b> <b>arbeitslos</b> <b>gemeinsam</b> <b>etwas</b> <i>gemeinsam etwas tun</i> <i>die Nationalgalerie, -n</i> <b>mitkommen</b>	sin empleo juntos, en común algo hacer algo juntos Galería Nacional acompañar, ir/venir (con alguien)
<i>Kommst du mit?</i> <b>Einverstanden!</b> <i>die Lust</i> <i>Hast du Lust?</i>	¿Me acompañas? ¡De acuerdo! ganas ¿Tienes ganas?

Seite 33

### Gespräche im Alltag

<b>der Alltag</b>	la vida cotidiana
<b>A 11</b> <b>die Situation, -en</b> <b>der Titel, -</b> <b>passen</b> <i>Welcher Titel passt?</i> <b>sich bedanken</b>	situación título corresponder ¿Qué título corresponde? agradecer
<b>einladen</b>	invitar
<b>jemand</b> <b>ansprechen</b> <i>jemanden ansprechen</i> <b>das Befinden</b> <i>nach dem Befinden fragen</i>	alguien abordar abordar a alguien estado (de salud) preguntar por el estado (de salud)
<b>A 12</b> <b>ankreuzen</b> <i>Kreuzen Sie an.</i> <b>ander-</b> <i>eine andere Situation</i> <b>kennen</b> <b>ihn (Akk.)</b> <i>Sie kennen ihn.</i> <b>Ihren (Akk.)</b> <i>Ich weiß Ihren Namen nicht.</i>	marcar con una cruz Marque con una cruz. diferente una situación diferente conocer le / lo Usted le conoce. su No conozco su nombre.



**Wie spät ist es?**

<b>spät</b>	tarde
Wie spät ist es?	¿Qué hora es?

<b>A 13</b> der <b>Vormittag</b> , -e	mañana
die <b>Mitternacht</b>	medianoche
<b>Mahlzeit!</b>	¡Buen provecho!
<b>halb</b>	media
Es ist halb drei.	Son las dos y media.

Schlaf gut!	¡Qué duermas bien!
-------------	--------------------

**Tagesablauf**

<b>A 14</b> die <b>Uhrzeit</b> , -en	la hora
<b>nehmen</b>	tomar
der <b>Bus</b> , -se	autobús
den <b>Bus nehmen</b>	tomar el autobús
die <b>Uni</b> , -s	universidad
zu <b>Hause</b> sein	estar en casa

**Beruf**

der <b>Beruf</b> , -e	profesión
-----------------------	-----------

<b>A 15</b> die <b>Managerin</b> , -nen	(la) manager
die <b>Bedienung</b> , -en	camarero, camarera
der <b>Verkäufer</b> , -	vendedor
<b>verdienen</b>	ganar
gut verdienen	ganar bien
verkaufen	vender
die <b>Rechnung</b> , -en	factura
<b>studieren</b>	estudiar
<b>telefonieren</b>	llamar (por teléfono)
das <b>Geschäft</b> , -e	negocio
Geschäfte machen	hacer negocios
servieren	servir
<b>fahren</b>	ir (con medio de transporte)
ins Büro fahren	ir a la oficina
<b>reisen</b>	viajar
erklären	explicar
die <b>Bestellung</b> , -en	pedido

Bestellungen notieren  
 korrigieren  
 Texte korrigieren

apuntar pedidos  
 corregir  
 corregir textos

**5****Essen – Trinken – Einkaufen**

Seite 38

**Im Bistro**

das <b>Bistro</b> , -s	bistro, restaurante
------------------------	---------------------

<b>A 1</b> die <b>Karte</b> , -n	carta
<b>warm</b>	caliente
das <b>Getränk</b> , -e	bebida
der <b>Tee</b> , -s	té
die <b>Zitrone</b> , -n	limón
die <b>Milch</b>	leche
der <b>Espresso</b> , -s	(café) expés
der <b>Cappuccino</b> , -s	cappuccino
<b>kalt</b>	frío
das <b>Mineralwasser</b>	agua mineral
der <b>Orangensaft</b> , “-e	zumo de naranja
der <b>Apfelsaft</b> , “-e	zumo de manzana
die <b>Limonade</b> , -n	gaseosa
<b>Cola</b> , das/die, -s	(coca) cola
das <b>Ei</b> , -er	huevo
das <b>Brötchen</b> , -	panecillo
die <b>Butter</b>	mantequilla
die <b>Marmelade</b>	mermelada
das <b>Bio-Frühstück</b>	desayuno bio(lógico)
das <b>Müsli</b> , -s	muesli
das <b>Obst</b>	fruta
das/der <b>Joghurt</b> , -s	yogur(t)
<b>klein</b>	pequeño
die <b>Speise</b> , -n	plato
kleine <b>Speisen</b>	platos pequeños
der <b>Käse</b>	queso
die <b>Salami</b> , -s	salami
der <b>Schinken</b>	jamón

die Mini-Pizza, -s  
die Tagessuppe, -n

mini-pizza  
sopa del día

**A 2 bestellen  
nehmen**

*Ich nehme einen Salat.*

**können**

*Kann ich auch ein Sandwich haben?*

**also**

pedir  
tomar  
Tomo una ensalada.  
poder  
¿Puedo tener también un sandwich?  
entonces

**A 3 bezahlen**

stimmen

*Stimmt die Rechnung?*

**müssen**

*Ich muss noch einkaufen.*

das Kursfest, -e

**zahlen**

*Zahlen, bitte!*

pagar  
ser correcto  
¿Es la cuenta correcta?  
tener que, deber  
Todavía tengo que ir de compras.  
fiesta del curso  
pagar  
¡Pagar, por favor!

Seite 39

**Auf dem Markt**

der Markt, "-e

mercado

**A 4 beide**

*die beiden*

**fehlen**

*Was fehlt noch?*

**das Gemüse**

die Hühnersuppe

das Kilogramm (= kg), -

der Spinat

dran sein

*Wer ist dran?*

das Huhn, "-er

frisch

*Ist das frisch?*

**schwer**

*Wie schwer ist das?*

das Gramm (= g), -

noch eins

*Dann brauche ich noch eins.*

los/las dos  
los/las dos  
faltar  
¿Qué falta todavía?  
verdura  
sopa de pollo  
kilo(gramo)  
espinaca(s)  
tocar  
¿A quién le toca?  
pollo  
fresco  
¿Está fresco?  
pesado  
¿Cuánto pesa?  
gramo  
otro más  
Entonces necesito otro.

**machen**

*Das macht dann*

*12 Euro fünfzig.*

eigentlich

*Was kochst du eigentlich?*

**wollen**

die Suppe

*Ich will eine Suppe kochen.*

hacer

*Son 12,50 € en total.*

en realidad

¿Qué es lo que quieres cocinar, en realidad?

querer

sopa

Quiero hacer una sopa.

**A 5** der Einkaufszettel, - lista de compras

**Einkaufszentrum, Supermarkt, Tante-Emma-Laden**

das Einkaufszentrum,  
-zentren

centro comercial

der Supermarkt, "-e

der Tante-Emma-Laden,  
-Läden

supermercado

tienda de la esquina

**A 6** die Einkaufsmöglichkeit, -en

wenig

*Die Leute haben wenig Zeit.*

**schnell**

der Fisch, -e

das Fleisch

das Brot, -e

das Milchprodukt, -e

das Geschäft, -e

die Wurst, "-e

die Metzgerei, -en

*Fleisch und Wurst kann man in der Metzgerei kaufen.*

der Kuchen, -

die Bäckerei, -en

bekommen

die Lebensmittel

*Dort bekommt man auch Lebensmittel.*

oft

teuer

das Produkt, -e

billig

posibilidad de comprar,  
tienda, comercio

poco

*La gente tiene poco tiempo.*

rápidamente

pescado

carne

pan

productos lácteos

tienda

embutido / salchicha

carnicería

*En la carnicería se puede comprar carne y embutido.*

pastel

panadería

adquirir, obtener

comestibles

*Aquí hay también comestibles.*

a menudo

caro

producto

barato

sonst	por lo demás, además
<i>Sonst noch etwas?</i>	¿Algo más?
<b>sofort</b>	en seguida
<i>Kommt sofort.</i>	Viene en seguida.
<b>kosten</b>	costar
<i>Das kostet 12 Euro.</i>	Cuesta 12 €

Seite 40

## Das Fest

<b>A 7 die Studentin, -nen</b>	(la) estudiante
der <u>D</u> eutschkurs, -e	curso de alemán
<u>f</u> eiern	celebrar
<i>Heute feiern sie ein Fest.</i>	Hoy celebran una fiesta.
<b>anbieten</b>	ofrecer
<i>Sie bieten Spezialitäten an.</i>	Ofrecen especialidades.
das <u>S</u> ommerfest, -e	fiesta de verano
<b>ab</b>	desde
<i>ab 16 Uhr</i>	desde las 16 horas
<b>die Sprachschule, -n</b>	escuela de idiomas
das <u>S</u> treichquartett, -e	cuarteto de cuerda
das <u>V</u> ideo, -s	vídeo
das <u>B</u> üfett, -s	buffet
<b>die Disco, -s</b>	discoteca

<b>A 9 dürfen</b>	poder
<b>probieren</b>	probar
<i>Darf ich das mal probieren?</i>	¿Puedo probar esto?
<b>schmecken</b>	gustar
<i>Und, schmeckt's?</i>	¿Te gusta?
das <u>G</u> ericht, -e	plato
<i>Das ist ein Gericht aus Thailand.</i>	Es un plato de Tailandia.
<b>scharf</b>	picante
<b>tanzen</b>	bailar
<i>Ich möchte tanzen.</i>	Quiero bailar.
verabreden	fijar, convenir
<i>sich verabreden</i>	citarse

Seite 41

## Nachfragen

<b>A 10 die Nudeln (Pl)</b>	pastas alimenticias
<b>bedeuten</b>	significar

<i>Was bedeutet „Chicken . . .“?</i>	¿Qué significa “chicken. . .“?
der <u>H</u> ühnerflügel, –	ala de pollo
der <u>F</u> lügel, –	ala
Hm!	¡Hum!
<u>p</u> rima!	¡muy bien!
<u>d</u> rin	dentro
<i>Was ist da drin?</i>	¿Qué hay dentro?
die <u>Z</u> wiebel, -n	cebolla
der <u>S</u> ellerie	apio
der <u>I</u> ngwer	jengibre

## Notizen machen

<b>A 11 das Gewicht, -e</b>	peso
erwarten	esperar
<i>Welche Informationen erwarten Sie?</i>	¿Qué (tipo) de informaciones espera usted?
der <u>P</u> fannkuchen, –	crepe
das <u>M</u> ehl	harina
das <u>S</u> onderangebot, -e	oferta especial
der <u>B</u> örsenkurs, -e	cotización en Bolsa
die <u>A</u> ktie, -n	acción

Seite 42

## Lebensmittel

<b>A 12 die Abbildung, -en</b>	ilustración
der <u>Z</u> ucker	azúcar
<b>der Reis</b>	arroz
<b>der Apfel, “–</b>	manzana
<b>die Banane, -n</b>	plátano / <i>banana</i>
<b>die Tomate, -n</b>	tomate
der <u>E</u> ssig	vinagre
<b>das Öl, -e</b>	aceite
<b>das Salz, -e</b>	sal
der <u>P</u> f Pfeffer	pimienta
<b>die Kartoffel, -n</b>	patata / <i>papa</i>

## Frühstück, Mittagessen, Abendessen

das <u>M</u> ittagessen, –	comida
das <u>A</u> benndessen, –	cena

### Consejo

#### Aprender con dibujos e imágenes

¡Dibujos e imágenes le ayudan a aprender! Haga dibujos simples o colecciona fotos de prospectos referentes al vocabulario que quiere aprender. Apunte las palabras en el margen. ¿Palabras desconocidas? Trabaje con el diccionario. Pegue las imágenes con las palabras en una hoja o una tarjeta y mírelas regularmente.



### Verpackungen

die Verpackung, -en      embalaje

**A 14** **dies-**      est-  
 die Packung, -en      paquete, caja  
 die Dose, -n      lata  
**das Glas, "-er**      tarro  
 der Becher, -      vaso  
**die Flasche, -n**      botella

### Consejo

Escriba muchas palabras sobre un tema en una hoja, omitiendo algunas letras de cada palabra. Complétalas después de unos días (oralmente o por escrito).

Tema: comestibles

¿Cómo se llaman las palabras siguientes correctamente?

Bröt\_ \_ \_ \_ ,      Marme\_ \_ \_ \_ \_ ,      \_ \_ \_ \_ \_ asser ,  
 \_ \_ \_ üse,      Kä\_ \_ ,      \_ \_ \_ ig,      Sa\_ \_ \_ ,      Li\_ \_ \_ \_ \_ .

### Consejo

#### Aprender los verbos modales con ayuda de imágenes

Coleccione pequeñas imágenes de revistas sobre un cierto tema. Péguelas en una tarjeta y escriba el verbo modal apropiado al dorso.

#### Beispiel



Ich möchte/  
will Gemüse  
kochen.



Gemüse  
kann man  
auf dem  
Markt kaufen.

#### NUDELAUFLAUF MIT GEMÜSE

700 g breite Nudeln  
400 g Käse  
300 g Tomaten  
1/2 kg Spinat  
200 g Karotte

Ich muss noch  
Nudeln kaufen.

## 6

## Sprachen lernen

Seite 46

### Lernen: wie und warum?

**warum?**      ¿por qué?  
 Warum lernt Giovanna      ¿Por qué aprende Giovan-  
 Deutsch?      na alemán?

**A 1** **die Apothekerin**      farmacéutica  
**-nen**

**erst**      sólo  
 erst vier Monate      sólo cuatro meses  
 der Grund, "-e      motivo  
**ihr-**      su  
 der Österreicher, -      austriaco  
 Ihr Mann ist Österreicher.      Su marido es austriaco.  
**zurzeit**      de momento  
**jed-**      cada  
 Sie lernt jeden Tag Deutsch.      Estudia cada día alemán.

**besuchen**      asistir a

<u>viermal</u> der Sprachkurs, -e <i>Viermal pro Woche besucht sie einen Sprachkurs.</i>	cuatro veces curso de idiomas Cuatro veces a la semana asiste a un curso de idiomas.
der M <u>anager</u> , - meist	ejecutivo, manager la mayoría de las veces
<b>A 3</b> der Itali <u>en</u> ischkurs, -e regelmäßig kaum das Lehrbuch, "-er <b>laufen</b> <i>Zu Hause läuft oft das Radio.</i>	curso de italiano regularmente apenas libro de texto correr, ir; funcionar En casa funciona a menu- do la radio.

### So oder so?

<b>A 4</b> unterstreichen <i>Unterstreichen Sie „Ihre“ Sätze.</i>	subrayar Subraye "sus" frases.
vielle <u>icht</u> folgend- das D <u>ing</u> , -e <i>Vielleicht machen Sie folgende Dinge gerne.</i>	quizá(s) siguient- cosa Quizás le gusta hacer las siguientes cosas.
<u>üben</u> <i>Aussprache üben</i>	practicar practicar la pronunciación
<b>die Kl<u>asse</u></b> , -n <u>reden</u> <i>Im Kurs reden Sie nicht gerne.</i>	clase hablar En el curso no le gusta hablar.
<b>der F<u>ehler</u></b> , - der Kol <u>lege</u> , -n <b>leicht</b> <i>Sie lernen die Sprache sehr leicht.</i>	error compañero ligero, fácil; con facilidad Aprende el idioma con facilidad.
ma <u>n</u> chmal <b>gl<u>au</u>ben</b> <b>n<u>ic</u>hts</b> <i>Manchmal glauben Sie, Sie lernen nichts genau.</i>	a veces crear nada A veces cree usted que no aprende nada con exactitud.

ein pa <u>ar</u> <i>ein paar Tage</i> die <u>Ü</u> bung, -en	algunos algunos días ejercicio
--	--------------------------------------

Seite 47

### Im Deutschkurs

<b>A 5</b> das L <u>er</u> nziel, -e der Teil <u>n</u> ehmer, - die Pr <u>ü</u> fung, -en <b>m<u>e</u>hr</b> <i>Ich möchte mehr Deutsch lernen.</i> <b>der S<u>o</u>hn</b> , "-e <u>zi</u> emlich <i>Ich kann schon ziemlich viel verstehen.</i>	objetivo de aprendizaje participante examen más Quiero aprender más alemán. hijo bastante Ya entiendo bastante.
perf <u>e</u> kt st <u>i</u> ll <i>Ich darf nicht immer still sein.</i>	perfecto tranquilo No debería estar siempre callado.
<b>A 7</b> kl <u>e</u> ben das M <u>u</u> ster, - <i>Kleben Sie Sätze nach dem Muster.</i> <u>a</u> usschneiden <b>g<u>e</u>hören</b> , -zu <i>Die Sätze gehören zu einem Bild.</i> kor <u>r</u> rekt <b>w<u>e</u>iterhelfen</b> <b>die L<u>e</u>hrerin</b> , -nen <i>Die Lehrerin hilft weiter.</i> das Bl <u>a</u> tt, "-er <u>z</u> eigen die Kol <u>e</u> gin, -nen <u>z</u> weimal <u>a</u> ufnehmen die Kass <u>e</u> tte, -n <i>Ich nehme etwas auf Kasette auf.</i>	pegar muestra Pegue las frases según la muestra. recortar tener relación con Las frases tienen relación con una ilustración. correcto ayudar profesora La profesora ayuda. hoja enseñar compañera dos veces grabar cassette Grabo algo en cassette.

## Lerntipps

der Lerntipp, -s	consejo para estudiar
<b>A 8</b> aufpassen der Unterricht <i>Ich passe im Unterricht gut auf.</i>	poner atención clase Pongo mucha atención en clase.
die Tandem-Partnerin, -nen <b>neu</b> <i>Ich schreibe zu Hause alles neu.</i>	compañera tándem nuevo; de nuevo En casa escribo todo de nuevo.
wiederholen schwer mich (Akk.) <i>Die Grammatik ist für mich nicht schwer.</i>	repetir difícil me, a mí La gramática no es difícil para mí.
die Mediothek, -en	medioteca
<b>A 10</b> der Tipp, -s der Plan, "-e das Beispiel, -e immer testen	consejo plan, programa ejemplo siempre examinarse

## Consejo

## Planear el aprendizaje

Planee su aprendizaje. Apunte en su agenda: *¿Qué quiere aprender? ¿Cómo quiere aprenderlo? ¿Por cuánto tiempo? ¿Cuándo quiere repetir lo estudiado?*

Haga las tareas del test. Estudie lo que no domina tan bien.

¿Qué quiero aprender?	¿Cómo lo aprendo?	Duración	Repetición
Los verbos en tiempo presente	Texto página 46, A1 copiar y tachar las terminaciones	15 minutos	en tres días
Artículos, acusativo	Apuntar 10 objetos, decirlos en voz alta: <i>Das ist ein Stift. – Ich habe einen Stift.</i>	15 minutos	

dich (Akk.)	te, a ti
selbst	mismo
<i>Teste dich selbst.</i>	Examínate a ti mismo.
kontrollieren	controlar
<i>Kontrollieren Sie Ihr Lernen?</i>	¿Controle usted su estudio?

Seite 49

## Texte verstehen: auf wichtige Wörter achten

<b>A 12</b> streichen <i>Warum ist Nobuhiko gestrichen?</i>	tachar ¿Por qué está tachada Nobuhiko?
die Lernpartnerin, -en	compañera, pareja de estudios

## E-Mails schicken

<b>A 13</b> senden <i>Sie wollen eine E-Mail senden.</i>	mandar Usted quiere mandar un e-mail.
starten <i>das Programm starten</i>	iniciar iniciar el programa
<i>Sie starten das Programm.</i>	Usted inicia el programa.
der Befehl, -e die Adressliste, -n das Computerwort, "-er	orden directorio palabra técnica del ordenador
speichern drucken löschen schicken <i>Schick mir bitte mehr Wörter.</i>	almacenar, guardar imprimir borrar mandar Mándame más palabras, por favor.

Seite 50

## Im Kursraum

der Kursraum, "-e	aula, sala de clase
<b>A 15</b> das Wörterbuch, "-er der Tisch, -e der Stuhl, "-e	diccionario mesa silla

<b>das Papier</b>	papel
der <b>Stift</b> , -e	lápiz
<b>der Kugelschreiber</b> , -	bolígrafo
das <b>Etui</b> , -s	estuche
die <b>Tafel</b> , -n	pizarra
die <b>Landkarte</b> , -n	mapa
der <b>Recorder</b> , -	grabadora
der <b>CD-Player</b> , -	reproductor de CD
die <b>CD-ROM</b> , -s	CD-ROM

### Lernen mit der CD-ROM

<b>A 16</b> der <b>Ausdruck</b> , “-e einlegen	expresión introducir
<i>Legen Sie die CD-ROM in den Computer ein.</i>	Introduzca el CD-ROM en el ordenador.
das <b>Lernprogramm</b> , -e	programa de estudio
<b>anklicken</b>	cliquear, hacer click
das <b>Kapitel</b> , -	capítulo
<i>Klicken Sie das Kapitel an.</i>	Cliquee (en) el capítulo.
<b>auswählen</b>	elegir
<b>drücken</b>	apretar, pulsar
<i>Wählen Sie eine Übung aus und drücken Sie „Play“.</i>	Elija un ejercicio y pulse “Play”.
<b>nächst-</b>	próxim-

### Consejo

#### Decir en alemán

Diga a media voz en alemán lo que está haciendo.



<i>Gehen Sie zur nächsten Übung.</i>	Vaya al próximo ejercicio.
<b>die Lösung</b> , -en	solución
<b>die Hilfe</b> , -n	ayuda
die <b>Datei</b> , -en	fichero de datos
<b>beenden</b>	terminar
<i>Beenden Sie das Programm.</i>	Termine el programa.

## 7

## Reisen

Seite 54

### Ferien an der Nordsee

die <b>Ferien</b> (Pl)	vacaciones
die <b>Nordsee</b>	Mar del Norte

<b>A 1</b> <b>die Reise</b> , -	viaje
<b>der Zug</b> , “-e	tren
<i>Ich bin mit dem Zug gereist.</i>	He viajado en tren.
<b>fast</b>	casi
<b>warten</b>	esperar
<i>Ich habe zwei Stunden gewartet.</i>	He esperado dos horas.
<b>überall</b>	por todas partes
die <b>SMS</b> , -	SMS
<b>weiterfahren</b>	seguir el viaje
<i>Ich bin dann weitergefahren.</i>	He seguido el viaje.
<b>das Meer</b> , -e	mar
<b>buchen</b>	reservar
<i>Wir haben hier ein Hotel gebucht.</i>	Hemos reservado un hotel aquí.
<b>gemütlich</b>	cómodo
die <b>Aussicht</b>	panorama, vista
<b>phantastisch</b>	fantástico
der <b>Himmel</b>	cielo
<b>endlos</b>	infinito
<b>weit</b>	extenso
<i>Der Himmel und das Meer sind endlos weit.</i>	El cielo y el mar son infinitos.
der <b>Stau</b> , -s	atasco

der Flughafen, “-schade

aeropuerto  
lástima

**A 2** die Station, “-en  
das Verkehrsmittel, -

estación  
medio de transporte

**A 3** endlich  
der Spaziergang, “-e  
stundenlang  
**laufen**

finalmente  
paseo  
horas y horas  
andar

Man kann stundenlang  
am Strand laufen.

Se puede caminar/pasear  
horas y horas en la playa.

der Strand, “-e  
der Sand

playa  
arena

die Welle, -n  
der Horizont

ola  
horizonte

der Leuchtturm, “-e  
berühmt

faro

**dorthin**  
**wandern**

famoso  
hacia allí  
caminar

Dorthin sind wir dann  
gewandert.

Hacia allí hemos camina-  
do.

der Tourist, -en  
uns (Akk.)

(el) turista  
nos

euch (Akk.)  
fotografieren

os  
sacar una foto

Soll ich euch fotografieren?

¿Queréis que os saque una  
foto?

das Restaurant, -s  
der Deich, -e

restaurante  
dique

lecker  
zurückfahren

sabroso  
volver

Am Abend sind wir zurück-  
gefahren.

Por la tarde hemos vuelto.

**A 4** das Vergangene  
berichten

lo pasado  
informar

über Vergangenes berichten

informar sobre lo pasado

### Ausflug nach Seebüll

der Ausflug, “-e

excursión

**A 5** die Karte, -n

mapa

nahe

junto

an

a

die Grenze, -n

frontera

nahe an der Grenze

junto a la frontera

der Maler, -

pintor

das Auto, -s

coche / carro

mieten

alquilar

falsch

equivocado

Dort ist Robert falsch

Ahí Robert tomó el

gefahren.

camino equivocado.

breit

ancho

weit und breit

por todas partes

der Friese, -n

frisón

Plattdeutsch

bajo alemán

das Haus, “-er

casa

der Garten, “-

jardín

so wie

como

früher

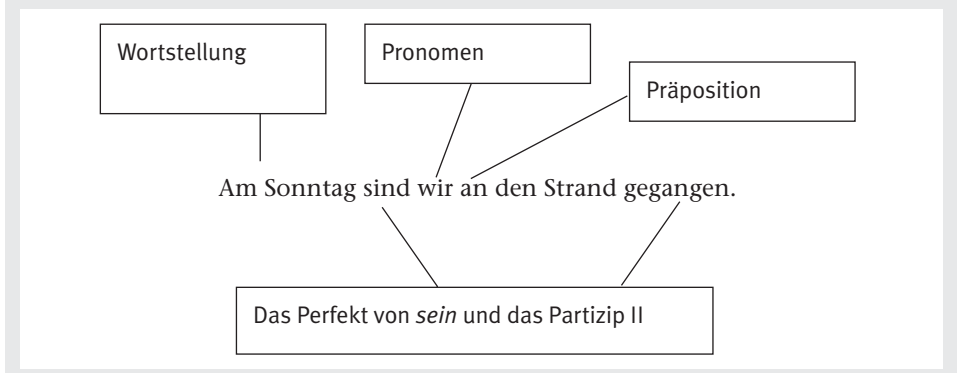
en otros tiempos, antes,

antiguamente

### Consejo

#### Repetir conceptos gramaticales mediante ejemplos

Copie una frase del libro de texto. O apunte unas frases que tengan que ver con cierto capítulo, por ejemplo en este capítulo: *¿Qué hizo Vd. ayer o el pasado fin de semana?* Apunte los conceptos relativos a la frase.





<i>so wie früher</i>	como en otros tiempos
der Museumsshop, -s	tienda del museo
der Katalog, -e	catálogo
<b>das Geschenk, -e</b>	regalo
<b>der Kilometer (= km), -</b>	kilómetro
<b>traurig</b>	triste

**A 7** der Hauptbahn-  
hof, -e

estación central

**das Taxi, -s**

taxi

**helfen**

ayudar

*Können Sie uns helfen?*

¿Nos puede ayudar?

*zweit-*

segund-

*die zweite Straße links*

la segunda calle a la  
izquierda

vor Klanxbüll

ante de Klanxbüll

**meinen**

(querer) decir

*Wie meinen Sie das?*

¿Cómo decía usted?

die Kreuzung, -en

cruce

Seite 56

### Die Rückfahrt

die Rückfahrt, -en

viaje de vuelta

**A 8** die Durchsage, -n  
**frei**

aviso  
libre

*Entschuldigung, ist hier  
noch frei?*

Perdón, ¿está libre?

wegnehmen

quitar

**die Tasche, -n**

bolso, bolsa, cartera

*Ich nehme die Tasche weg.*

Quito el bolso.

lassen

dejar

*Nein, bitte lassen Sie sie da.*

No, por favor, ¡déjelo!

**freundlich**

amable

### Consejo

#### Ejercicios de conversación en situaciones determinadas, de preferencia en parejas

¿Qué situación quiere(n) interpretar?

Im Zug

Reúna frases y expresiones.

Interprete(n) la situación hasta el final.

Entschuldigung, ist hier noch frei?

**rauchen**

fumar

*Darf man hier rauchen?*

¿Se puede fumar aquí?

der Nichtraucher, -

compartimiento para no

das Nichtraucherabteil, -e

fumadores

**die Fahrkarte, -n**

billete / boleto

die Bahncard, -s

tarjeta Bahncard

*Ah, hier!*

¡Aquí la tengo!

**entschuldigen**

perdonar

*Entschuldigen Sie!*

¡Perdone (usted)!

**A 9** die Abfahrt, -en

salida, partida

**das Gleis, -e**

vía (férrea)

**A 10** sicher

cierto

*Ja, sicher.*

Sí, cierto.

der Wagen, -

coche, vagón

die Verspätung, -en

retraso

*Hat der Zug Verspätung?*

¿El tren lleva retraso?

pünktlich

puntual

**der Pass, -e**

pasaporte

**gerade**

en este momento

*Ich habe den Pass gerade  
noch gehabt.*

Hace un momento tenía el  
pasaporte.

Seite 57

### Ein Miniglossar benutzen

das Miniglossar, -e

miniglosario

**benutzen**

utilizar

*ein Miniglossar benutzen*

utilizar un miniglosario

**A 11** reservieren

reservar

**letzt-**

últim-

*Ich habe letzte Woche*

La semana pasada reservé

*ein Zimmer reserviert.*

una habitación.

**A 12** das WC, -s

wáter / baño

**der Balkon, -e**

balcón

das TV (= Fernsehen)

televisión

die Minibar, -s

minibar

zentral

céntrico

die Lage

emplazamiento

*zentrale Lage*

emplazamiento céntrico

die Pension, -en

pensión

der <u>S</u> eeblick	vista al lago
der St <u>a</u> dtrand, “-er	afueras
<b>ruhig</b>	tranquilo
der <u>S</u> ee, -n	lago

Seite 58

### Schöne Ferien!

<b>A 14</b> der <u>S</u> ommer, – planen <i>die Ferien planen</i>	verano hacer planes hacer planes para las vacaciones
festlegen <i>das Datum festlegen</i> das <u>R</u> eisebüro, -s	fijar fijar la fecha agencia de viajes
die <u>I</u> dee, -n der <u>F</u> ahrplan, “-e (das) <u>T</u> ennis <i>Tennis spielen</i> wechselln <i>Geld wechseln</i> <b>baden</b> <i>im Meer baden</i> die <u>K</u> arte, -n	idea horario tenis jugar al tenis cambiar cambiar dinero bañarse bañarse en el mar postal

### Gute Reise!

<b>A 15</b> der <u>F</u> lug, “-e der <u>S</u> chalter, – umsteigen die <u>H</u> altestelle, -n landen die <u>S</u> traßenbahn, -en <u>e</u> insteigen die <u>A</u> utobahn, -en das <u>S</u> chiff, -e der <u>P</u> arkplatz, “-e parken der <u>B</u> ahnsteig, -e <u>a</u> bholen der <u>H</u> afen, “- die <u>F</u> ahrt, -en	vuelo taquilla cambiar estación, parada aterrizar tranvía subir autopista barco aparcamiento aparcarse andén ir a buscar puerto viaje, desplazamiento, carrera
--	---

### Consejo

#### Aprender palabras en colocaciones

Aprenda sustantivos y verbos juntos en expresiones. De esta forma puede aprender la mayoría de los sustantivos y verbos juntos.

Musik – hören  
Gitarre – spielen  
Hotel – buchen  
Auto – fahren . . .

### Consejo

#### Aprender los verbos con el participio de pretérito

Aprenda con tarjetas. Escriba el infinitivo al anverso y el participio al reverso. Aprenda las dos formas. Diga una frase con el participio según el ejemplo:

*Gestern habe ich . . . / Gestern bin ich . . .*

fragen

gefragt

zeigen

gezeigt

sehen

gesehen

fahren

gefahren

das Fahrrad, “-er  
die Ampel, -n  
das Flugzeug, -e

bicicleta  
semáforo  
avión

## 8

## Wohnen

Seite 62

### Turmwohnung

die Turmwohnung, -en      piso, vivienda en una torre

<b>A 1</b> die <u>W</u> ohn- situation, -en	condiciones de vivienda
die <u>W</u> ohnung, -en	piso / <i>departamento</i>
der <u>T</u> urm, “-e	torre
der <u>T</u> urmwächter, –	torrero
die <u>F</u> rau (= Ehefrau), -en	esposa
<b>hoch</b>	alto
<b>oben</b>	arriba
<b>auf</b>	a
die <u>H</u> öhe, -n	altura
<i>etwa auf 50 Meter Höhe</i>	a unos 50 metros de altura
<b>groß</b>	grande
<i>War die Wohnung nicht zu groß?</i>	¿No era demasiado grande el piso?
<b>wie viel?</b>	¿cuánto?

<b>viel-</b> das <u>Wohn</u> zimmer, - das <u>Schlaf</u> zimmer, - die <u>Küche</u> , -n <b>der Stock</b> , Stockwerke <i>im zweiten Stock</i> <u>doch</u> <u>rund</u> <b>um</b> <i>rund um die Wohnung</i>	much- sala de estar dormitorio cocina piso en el segundo piso ¡que sí! alrededor de en torno a en torno al piso, alrededor del piso incomparable La vista panorámica era incomparable. tiempo incluso Alpes seguramente Seguramente era estupen- do. torre de la catedral mirador
besonders <i>Die Aussicht war ganz besonders.</i> <b>das Wetter</b> sogar die <u>Alpen</u> (Pl) <u>sicher</u> <i>Das war sicher toll.</i>	
der <u>Münsterturm</u> , “-e der <u>Aussichtspunkt</u> , -e	

**A 3** **der Raum**, “-e      habitación, cuarto

Seite 63

### Wohnen in Bern

<b>A 4</b> die <u>Geschichte</u> das <u>Wappentier</u> , -e der <u>Bär</u> , -en der <u>Bärengraben</u>	historia animal heráldico oso la Fosa de los Osos (una fosa con osos vivos; curiosidad de Berna)
der <u>Fluss</u> , “-e <u>aufwachsen</u> <i>Er ist in Bern aufgewachsen.</i> die <u>Hauptstadt</u> , “-e die <u>Region</u> , -en	río criarse Se crió en Berna. (la) capital región

**A 5** **geboren sein**      nacer  
*Sie ist in Spanien geboren.*  
mit zwölf Jahren      a la edad de doce años  
**die Miete**, -n      alquiler

*viel Miete bezahlen*  
der Stadtmensch, -en

ausgehen  
*Sie ist oft ausgegangen.*

**heute**  
**das Land**  
*Sie wohnt auf dem Land.*  
das Bauernhaus, “-er  
die Ruhe  
*Sie hat gern Ruhe.*

**das Dorf**, “-er  
der Wohnblock, “-e  
**sein-**

**die Freundin**  
(= Partnerin), -nen  
die Einzimmer-  
wohnung, -en  
weggehen  
*Sie ist mit 16 weggegangen.*

die Fabrik, -en

**heiraten**  
*Vor zehn Jahren hat sie  
geheiratet.*

geschieden sein  
*Heute ist sie geschieden.*

**das Kind**, -er  
vor kurzem  
**umziehen**

*Sie ist vor kurzem umge-  
zogen.*

die Siedlung, -en  
modern  
praktisch  
komfortabel

**A 6** die Nähe  
*in der Nähe von Hamburg*  
die Malerin, -nen  
der Quadratmeter (= qm), -  
**breit**

pagar un alquiler elevado  
una persona que prefiere  
vivir en la ciudad

salir  
Solía salir mucho.

hoy  
campo  
Vive en el campo.  
casa de campo  
tranquilidad  
Le gusta la tranquilidad.

pueblo  
bloque de viviendas  
su  
novia

apartamento de una habi-  
tación  
irse  
A la edad de 16 años se fue  
de la casa.

fábrica  
casarse  
Se casó hace diez años.

estar divorciado  
Actualmente está divor-  
ciada.

hijo, hija; niño, niña  
hace poco  
cambiar de domicilio,  
mudarse  
Hace poco cambió de  
domicilio.

colonia, urbanización  
moderno  
práctico  
cómodo

cercanía  
cerca de Hamburgo  
pintora  
metro cuadrado  
ancho

<b>lang</b>	largo
3 Meter lang und	3 metros de largo y
4 Meter breit	4 metros de ancho

Seite 64

### In der Siedlung

<b>A 7</b> der Wohnraum, “-e	cuarto, habitación
<b>die Möbel</b> (Pl)	muebles
<b>draußen</b>	al aire libre
<i>Die Kinder können draußen spielen.</i>	Los niños pueden jugar al aire libre.
<b>die S-Bahn, -en</b>	ferrocarril suburbano
der Nachbar, -n	vecino
<b>der/die Bekannte, -n</b>	conocido/a
originell	curioso
<b>schon</b>	sí
<i>Mir gefällt es schon.</i>	A mí sí me gusta.
<b>das Sofa, -s</b>	sofá
<b>blau</b>	azul
oval	oval
der Sessel, –	sillón
<b>grün</b>	verde
die Wand, “-e	pared
<b>gelb</b>	amarillo
zusammenpassen	combinar
<i>Das passt nicht zusammen.</i>	Esto no combina.
der Boden, –	suelo
<b>grau</b>	gris
der Teppich, -e	alfombra
rosa	de color rosa
<b>dazu</b>	además
aus Holz	de madera
<b>das Holz, “-er</b>	madera
die Lampe, -n	lámpara
<b>hinten</b>	atrás
<i>das Bild dahinten</i>	el cuadro ahí atrás
wohl	bien; probablemente
<i>Wo ist das wohl?</i>	¿Dónde será?
das Film-Foto, -s	foto de una película
<b>der Herd, -e</b>	cocina, fogón
der Knopf, “-e	botón
die Heizung, -en	calefacción
das Gas, -e	gas

<b>das Öl, -e</b>	fuel(-oil)
<b>heizen</b>	calentar
<i>Früher haben wir mit Öl geheizt.</i>	Antes calentábamos con fuel(-oil).
<b>die Toilette, -n</b>	wáter / baño
wirklich	realmente
<i>Schön, wirklich schön.</i>	Bonito, realmente bonito.
<b>gratulieren</b>	felicitar
<i>Gratuliere!</i>	¡Felicidades!
(= Ich gratuliere Ihnen.)	
das Kinderzimmer, –	cuarto de los niños
der Schreibtisch, -e	escritorio
das Bücherregal, -e	estantería
<b>gleich</b>	aquí cerca
<i>Da ist gleich die Autobahn.</i>	Aquí cerca está la autopista.
<b>laut</b>	ruidoso

<b>A 8</b> der Gegenstand, “-e	objeto
--------------------------------	--------

Seite 65

### Ein Bild beschreiben

<b>A 10</b> der Kommentar, -e	comentario
die Villa, -en	villa
der Hügel, –	colina
nennen	denominar
<i>Sie hat es „Villen am Hügel“ genannt.</i>	Lo denominó “Villas en la colina”.
das Fenster, –	ventana
<b>schwarz</b>	negro
das Dach, “-er	techo
rostbraun	tostado
hellgelb	amarillo claro
<b>durch</b>	a través de
<b>gehen</b>	ir, pasar
die Linie, -n	línea
<i>Durch das Bild geht eine Linie.</i>	A través del cuadro pasa una línea
<b>oben</b>	arriba
<b>unten</b>	abajo
malen	pintar
<i>Sie hat den Himmel grün gemalt.</i>	Ella pintó un cielo verde.

### Consejo

#### Hacer un dossier: coleccionar textos propios

Coleccione textos propios y corregidos. Marque las expresiones y los giros que le parecen bien y utilice las expresiones y los giros adecuados, cuando escriba un nuevo texto en alemán.

schräg <i>Die Häuser stehen schräg auf dem Hügel.</i>	inclinado Las casas se encuentran inclinadas en la colina.
vorne die Pflanze, -n <b>der Baum</b> , “-e <b>einfach</b> primitiv leer <i>Das Bild ist leer.</i>	delante planta árbol sencillo primitivo, rudimentario vacío El cuadro está vacío.

Seite 66

### Farben, Möbel und Gegenstände

<b>A 13</b> der Spiegel, – <b>der Schrank</b> , “-e der Fernseher, – das Regal, -e das Kissen, – <b>weiß</b> <b>braun</b> <b>rot</b> orange violett	espejo armario televisor estantería almohada blanco marrón / café rojo de color naranja violeta
--	--

### Räume und Häuser

<b>A 14</b> hineinschreiben <i>Schreiben Sie die Wörter hinein.</i> die Anzahl	rellenar Rellene con las palabras.  número, cantidad
--	---

### Consejo

#### Hablar sobre acontecimientos del pasado

Si se cuenta una historia o un acontecimiento en alemán, se utiliza normalmente el pretérito perfecto. Con los verbos *sein* y *haben* y los verbos modales se emplean las formas del pretérito imperfecto, ya que son más cortas.

<i>wohnen</i>	(Perfekt)	Ich habe in Berlin gewohnt.
<i>haben</i>	(Präteritum)	Ich hatte ein Zimmer.
<i>sein</i>	(Präteritum)	Das war in einem Studentenheim.

der Keller, – die Decke, -n <b>die Treppe</b> , -n	sótano techo escalera
das Erdgeschoss, -e der Kamin, -e	planta baja chimenea

## 9

## Einladen – Kochen – Essen

Seite 70

### Die Einladung

die <b>Einladung</b> , -en	invitación
<b>A 1</b> der Arbeitskollege, -n	compañero de trabajo

<b>A 3</b> empfangen <b>dass</b> <i>Schön, dass Sie kommen.</i>	recibir que Me alegro de que venga.
---	---

<b>mitbringen</b> <i>Das habe ich Ihnen mitgebracht.</i>	traer Le traigo esto.
---	--------------------------

<b>die Blume</b> , -n <b>freuen</b> <i>Freut mich.</i> der Aperitif, -s der Sekt <b>das Bier</b> , -e der Wein, -e der Saft, “-e das Wohl <i>Zum Wohl!</i>	flor encantar ¡Encantada! aperitivo cava, champaña cerveza vino zumo / jugo salud ¡Salud!
---	--

<b>dein-</b> <b>der Freund</b> (= Partner), -e <b>der Chef</b> , -s persönlich <i>Heute kocht der Chef persönlich.</i> <b>bringen</b> <b>ihm</b> (Dat.)	tu novio jefe en persona Hoy cocina el jefe en persona. llevar le, a él
---	---

Wir bringen ihm auch einen Sekt.

Le llevamos también una copa de cava.

**A 4** erleben  
Was haben Sie erlebt?

experimentar, vivir  
¿Qué ha experimentado usted?

Seite 71

### Die Speisekarte

die Speisekarte, -n  
anbrennen  
Das Essen ist angebrannt

menú, minuta  
quemarse  
La comida se ha quemado.

**A 5** zusammenstellen  
das Menü, -s  
Stellen Sie ein Menü zusammen.

componer  
menú  
Componga un menú.

die Vorspeise, -n  
die Hauptspeise, -n

entrada  
plato principal

**A 6** geschehen  
Was geschieht?  
klingen  
Das klingt gut.  
riesengroß

suceder  
¿Qué sucede?  
sonar; parecer  
Me parece bien.  
gigantesco

### Consejo

#### Ordenar palabras según conceptos genéricos

Escriba las denominaciones de las comidas que quiere aprender en una hoja. Después ordene las palabras según conceptos genéricos. A Vd. le resulta más fácil aprender palabras que corresponden a la misma categoría. Pero no forme grupos demasiado grandes, unas siete palabras serán lo más adecuado.

Apunte también sus cosas preferidas u objetos que tengan importancia para Vd.:

Ich darf keinen Spinat essen.

Suppe,  
Filet,  
Forelle,  
Eis,  
Torte,  
Schnitzel,  
Reis . . .

Vorspeisen	Hauptspeisen	Nachtisch
Suppe	Filet	

der Hunger  
Ich habe so einen Hunger!  
vegetarisch  
Gibt es auch Vegetarisches?

hambre  
¡Tengo mucha hambre!  
vegetariano  
¿Hay también comida vegetariana?

bestimmt  
Es gibt bestimmt noch mehr ohne Fleisch.

ciertamente  
Ciertamente hay más platos sin carne.

reingehen  
Gehen wir doch einfach rein.  
hoffen

entrar  
Vamos a entrar, entonces.  
esperar

Ich hoffe, es ist noch Platz.  
überreichen  
ein Geschenk überreichen

Espero que haya sitio.  
entregar  
entregar un regalo

lieb  
Das ist aber lieb von dir.

amable  
Eres muy amable.

Seite 72

### Imbiss

der Imbiss, -e  
comida rápida

**A 8** worüber?  
Worüber sprechen sie?

¿sobre qué?  
¿Sobre qué hablan?

besser

mejor

nie

nunca

Du bist nie zufrieden.

Nunca estás contento.

der Supperkoch, "-e

supercocinero

der Döner, -

döner (plato turco)

fein

delicado

Sehr fein!

¡Muy delicado!

Alles Gute!

¡Felicidades!

Auf dich!

¡A tu salud!

**A 9** der Smalltalk

conversación ligera

**A 10** die Postkarte, -n  
Liebe Petra, . . .

tarjeta postal

der Dönerstand, "-e

Querida Petra: . . .

bar de döner, puesto de döner

richtig

realmente

Das war richtig gut!

¡Era realmente super!

der Blumenstrauß, "-e

ramo de flores

schänken

regalar

der <u>Appetit</u>	apetito
<b>Guten Appetit!</b>	¡Buen provecho!
<u>Pr</u> ost!	¡Salud!
vers <u>u</u> chen	probar
Möchtest du mal vers <u>u</u> chen?	¿Quieres probar?

Seite 73

### Texte kürzen

kürzen	abreviar
Texte kürzen	abreviar textos

<b>A 11</b> die <u>Z</u> utat, -en	ingredientes
die <u>Z</u> eichnung, -en	dibujo
der <u>A</u> uflauf, “-e	soufflé
die <u>K</u> arotte, -n	zanahoria
<u>g</u> ießen	verter, echar
<i>Milch dazugießen</i>	añadir leche
<u>r</u> ühren	remover
<i>alles gut rühren</i>	remover bien
die <u>S</u> auc <u>e</u> , -n	salsa
würzen	condimentar
<i>mit Salz und Pfeffer würzen</i>	condimentar con sal y pimienta

schneiden	cortar
<i>den Käse in Scheiben schneiden</i>	cortar el queso en lonchas
schälen	pelar
<i>die Tomaten schälen</i>	pelar los tomates
ca. (= circa)	aproximadamente
der <u>B</u> ackofen, “-	horno
<u>e</u> inschalten	enchufar, conectar
<i>den Backofen auf 180 °C einschalten</i>	conectar el horno a 180 °C

<b>A 13</b> der <u>T</u> extbaustein, -e	modulo de textos
der <u>V</u> egetar <u>i</u> er, -	vegetariano
die <u>T</u> orte, -n	tarta / torta
ges <u>u</u> nd	sano
<i>Ich esse sehr gesund.</i>	Como comida sana.
k <u>a</u> lt	frío
<i>Am Abend esse ich gerne kalt.</i>	Para la cena me gustan fiambres.
gen <u>i</u> eßen	disfrutar

<i>Ich genieße das.</i>	Lo disfruto.
<u>a</u> ls	que
<i>Das mag ich lieber als zu Mittag essen.</i>	Esto me gusta más que comer a mediodía.

Seite 74

### Kochen und essen

<b>A 15</b> der <u>D</u> urst	sed
<i>Durst haben</i>	tener sed
<u>w</u> aschen	lavar
<i>den Salat waschen</i>	lavar la ensalada
<u>d</u> ecken	cubrir; poner
<i>den Tisch decken</i>	poner la mesa
<u>s</u> ätt	satisfecho
<i>satt sein</i>	haber comido bastante
<u>a</u> bräumen	quitar
<i>den Tisch abräumen</i>	quitar la mesa
das <u>G</u> esch <u>i</u> rr	vajilla
<u>a</u> bwaschen	fregar, lavar
<i>das Geschirr abwaschen</i>	fregar los platos

### Den Tisch decken

<b>A 16</b> der <u>T</u> opf, “-e	olla
die <u>S</u> chüssel, -n	fuelle
die <u>T</u> asse, -n	taza
die <u>S</u> erviette, -n	servilleta
die <u>G</u> abel, -n	tenedor
der <u>T</u> eller, -	plato
der <u>L</u> öffel, -	cuchara
das <u>M</u> esser, -	cuchillo

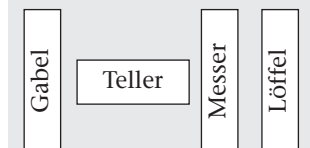
### Was ist . . . ?

<b>A 7</b> süß	dulce
<u>s</u> auer	agrio
tr <u>o</u> cken	seco, duro
heiß	caliente
das <u>E</u> is	helado
Seite 75	
die <u>S</u> ahne	nata
der <u>O</u> bstsalat, -e	macedonia de frutas

### Consejo

#### Dibujar palabras – “dibujar” con palabras

Vd. sabe lo que normalmente hay para comer en su casa sobre la mesa. Es más fácil recordar las palabras, si tiene las imágenes ante sus ojos. Dibuje una mesa puesta. Para repetir, dibuje una mesa vacía y escriba las palabras encima.





## 10

## Körper und Gesundheit

## Du musst zum Arzt

## Consejo

## Haga pausas mientras estudia.

- No estudiar demasiado a la vez.
- Estudiar 30 minutos, después hacer una pausa de 5 minutos (levantarse, abrir la ventana, tomar un vaso de agua, moverse).
- Volver a estudiar otra vez 30 minutos.
- Las pausas son tan importantes como las fases de aprendizaje.

## Gute Besserung . . .



der Bedarf  
**wiederholen**  
*bei Bedarf wiederholen*  
 die Tageszeit, -en  
 einnehmen  
*Sie können OptiCitran zu jeder Tageszeit einnehmen.*  
 beachten  
 zu (+ Infinitiv)  
*Was ist zu beachten?*

caso necesario, necesidad  
 repetir  
 repetir en caso necesario  
 hora del día  
 tomar  
 Puede tomar OptiCitran a cualquier hora del día.  
 observar  
 de/que/para/+ infinitivo  
 ¿Qué hay que observar?

die Erkältung  
*bei Beginn der Erkältung einnehmen*  
 die Grippe  
 der Schnupfen  
 die Halsschmerzen (Pl)  
 die Gliederschmerzen (Pl)  
 das Vitamin, -e  
*Heißgetränk mit Vitamin C*

resfriado / resfrío  
 tomar al comienzo del resfriado  
 gripe  
 catarro  
 dolor de garganta  
 dolores en los miembros  
 vitamina  
*bebida caliente con vitamina C*

**A 5** der Arztbesuch, -e  
 das Rezept, -e  
 die Apotheke, -en  
**das Medikament, -e**  
**das Bett, -en**  
**legen**  
*Er hat sich ins Bett gelegt.*  
 vorbei sein  
*Nach ein paar Tagen war das Fieber vorbei.*

visita al médico  
 receta  
 farmacia  
 medicamento  
 cama  
 meter  
 Se ha metido en cama.  
 pasar  
 Después de algunos días la fiebre pasó.

**A 6** die Auskunft, “-e geben  
*Auskunft geben*  
 worum?  
*Worum geht es?*  
 das Halsweh  
 das Kopfweh  
 völlig  
 kaputt

informe  
 dar  
 informar  
 ¿de qué?  
 ¿De qué se trata?  
 dolor de garganta  
 dolor de cabeza  
 completamente  
 reventado

*Ich war völlig kaputt.*  
**liegen**  
*Jetzt liege ich im Bett.*  
 der Honig

Estaba completamente reventado.  
 estar (acostado)  
 Ahora estoy en cama.  
 miel

**A 7** erkältet sein  
*Sie sind erkältet.*

tener un resfriado  
 Usted tiene un resfriado.

Seite 80

### Ein Arzt gibt Auskunft

**A 8** Dr. (= der Doktor, -en)

Dr. (= doctor)

**zwischen**  
 der Patient, -en  
*das Gespräch zwischen Arzt und Patient*

entre  
 paciente  
 la conversación entre médico y paciente

die Checkliste, -n  
 sondern  
 zuhören

lista de chequeo  
 sino  
 escuchar

**wenn**  
*Als Arzt muss man gut zuhören.*

si  
 Un médico tiene que escuchar con atención.

**die Hand, “-e**  
**der Fuß, “-e**  
*Er redet mit Händen und Füßen.*

mano  
 pie  
 Hablar con las manos y los pies.

**häufig**  
*häufige Krankheiten*  
 die Angst, “-e

frecuente  
 enfermedades frecuentes  
 miedo

**der Erwachsene, -n**  
 die Rückenschmerzen (Pl)  
 genug

adulto  
 dolores de espalda  
 suficiente

die Bewegung, -en  
*Die Leute haben nicht genug Bewegung.*

ejercicio  
 La gente no hace suficiente ejercicio.

**sitzen**  
*Sie sitzen zu lange vor dem Fernseher.*

estar sentado  
 Están sentados demasiado tiempo delante del televisor.

**der/die Jugendliche, -n**  
**verletzen (sich)**

el/la joven  
 hacerse daño

### Consejo

#### Aprender oraciones subordinadas

En una oración subordinada que empieza con *wenn (si, cuando)*, se coloca el verbo siempre al final. Esta frase puede ir delante o detrás de la oración principal. Apunte algunos ejemplos importantes:  
 Anverso: Frase que empieza con *wenn* después de la oración principal,  
 Reverso: Frase que empieza con *wenn* antes de la oración principal.

Ich komme gern, **wenn** ich Zeit habe.

**Wenn** ich Zeit habe, komme ich gern.

<i>Jugendliche verletzen sich beim Sport.</i>	Los jóvenes se hacen daño practicando deporte.
die Sportverletzung, -en	lesión de deporte
die Verstauchung, -en	distorsión
die Schnittwunde, -n	cortadura
der Sportunfall, “-e brechen	accidente de deporte romper
<i>Sie brechen sich einen Fuß.</i>	Se rompen el pie.
das Krankenhaus, “-er	hospital
<b>die Luft</b>	aire
<i>Kleine Kinder haben oft Probleme mit der schlechten Luft.</i>	Los niños pequeños tienen con frecuencia problemas con el aire contaminado.
der Husten	tos
die Ohrenschmerzen (Pl)	dolor de oídos
<b>A 9 stellen</b>	colocar
<i>Welche Fragen stellt der Arzt?</i>	¿Qué preguntas hace el médico?
der Arbeitgeber, –	empresario
der Allgemeinzustand	estado general
die Verdauung	digestión
der Schlaf	sueño
das Herz, -en	corazón
die Atmung	respiración
die Haut	piel
das Auge, -n	ojo
<b>A 10</b> das Stichwort, -er	palabra de referencia
beantworten	responder
<i>Beantworten Sie die Fragen.</i>	Responda a las preguntas.
aufwachen	despertarse
<i>Wachen Sie in der Nacht oft auf?</i>	¿Se despierta usted con frecuencia durante la noche?
das Einschlafen	dormirse
<i>Probleme beim Einschlafen</i>	<i>problemas en dormirse</i>
funktionieren	funcionar
<i>Funktioniert die Verdauung?</i>	¿Funciona la digestión?
<b>die Zigarette, -n</b>	cigarrillo
treiben	practicar
<i>Treiben Sie Sport?</i>	¿Practica usted un deporte?
das Asthma	asma

**Lernen mit Bewegung**

<b>A 11 mitmachen</b>	participar
<i>Machen Sie mit.</i>	¡Participe!
die Fitness-Übung, -en	ejercicio para mantenerse en forma
die Übung, -en	ejercicio
vorspielen	actuar
<i>Spielen Sie vor.</i>	Actúe.
<b>gegen</b>	contra
<i>Übungen gegen Rückenschmerzen</i>	<i>ejercicios contra los dolores de espalda</i>
<b>stellen (sich)</b>	meter(se)
hinter	detrás de
<i>Stellen Sie sich hinter den Stuhl.</i>	Métase detrás de la silla.
der Rücken	espalda
<b>gerade</b>	derecho
<i>Der Rücken ist gerade.</i>	La espalda se mantiene derecha.
<b>legen</b>	poner, meter
<i>Legen Sie die Hände auf den Stuhl.</i>	Ponga las manos en la silla.
gehen	ir; doblar
das Knie, –	rodilla
<i>Gehen Sie jetzt in die Knie.</i>	Doble ahora la rodilla.
<b>liegen</b>	estar
<i>Die Hände liegen auf dem Stuhl.</i>	Las manos están en la silla.
<b>aufstehen</b>	levantarse
<i>Und jetzt stehen Sie wieder auf.</i>	Y ahora levántese de nuevo.
atmen	respirar
<i>Und dazu regelmäßig atmen.</i>	Y además respirar regularmente.
entspannen	relajar
<i>Die Beine sind entspannt.</i>	Las piernas están relajadas.

**Lernkärtchen**

das Lernkärtchen, –	ficha didáctica
---------------------	-----------------

**Consejo****Problemas durante el aprendizaje**

Problemas con el aprendizaje son una cosa normal ya que hay cosas que se olvidan o que son problemáticas. Sin embargo, existe un buen remedio. Escriba las palabras o las frases problemáticas en una hoja y ponga esta hoja de tal forma que la pueda ver una y otra vez (p.e. en la puerta de entrada, el televisor, el frigorífico. . .). Léala siempre que vuelva a encontrar el problema.

Seite 82

### Körper und Gesicht

das Gesicht, -er cara

A 13 verbinden	unir
die Figur, -en	figura
Verbinden Sie die Wörter mit der Figur.	Una las palabras con la figura.
halbblaut	a media voz
der Kreis, -e	círculo
das Haar, -e	pelo
der Zahn, “-e	diente
das Ohr, -en	oreja
die Lippe, -n	labio
der Mund, “-er	boca
die Nase, -n	nariz
der Kopf, “-e	cabeza
die Brust, “-e	pecho
der Bauch, “-e	vientre
der Finger, -	dedo

### Tätigkeiten

die Tätigkeit, -en actividad

A 14 anfassen	tocar, coger
tragen	llevar
putzen	limpiar
zumachen	cerrar
aufmachen	abrir
küssen	besar
husten	toser
riechen	oler
springen	saltar

Seite 86

die Kleidung ropa, vestidos

### Kleider machen Leute

die Kleider (Pl) ropa, vestido, hábito  
 machen hacer  
 Kleider machen Leute. El hábito hace el monje.

A 1 das Kleidungsstück, -e prenda de vestir  
 sortieren ordenar  
 Sortieren Sie die Kleidungsstücke. Ordene las prendas de vestir.  
 der Elektriker, – electricista  
 anziehen (sich) vestir(se)  
 sportlich deportivo  
 Ich ziehe mich sportlich an. Me visto de estilo deportivo.  
 die Jeans, – vaqueros, jeans  
 bequem cómodo  
 Ich mag bequeme Kleidung. Me gusta llevar ropa cómoda.

sauber limpio  
 ordentlich ordenado  
 der Anzug, “-e traje  
 selten raras veces  
 Anzüge trage ich selten. Raras veces llevo un traje.  
 die Sportkleidung prendas deportivas  
 der Jogginganzug, “-e (traje / conjunto de) jogging  
 das T-Shirt, -s camiseta  
 der Turnschuh, -e zapatillas de deporte  
 die Geschäftsfrau, -en mujer de negocios  
 der Rock, “-e falda  
 schick chic, a la moda  
 die Bluse, -n blusa  
 die Jacke, -n chaqueta  
 lässig informal  
 Das ist mir zu lässig. Lo encuentro demasiado informal.  
 modisch a la moda

das <u>Kleid</u> , -er ausgeben <i>Ich gebe nicht viel Geld für Kleidung aus.</i>	vestido (de señora) gastar No gasto mucho dinero en ropa.
das <u>Sonderangebot</u> , -e die <u>Regenjacke</u> , -n der <u>Mantel</u> , "- der <u>Second-Hand-Laden</u> , "- die <u>Mode</u> der <u>Quatsch</u> <i>So ein Quatsch!</i>	oferta especial chaqueta impermeable abrigo tienda de segunda mano moda tonterías ¡Qué tontería!
die <u>Ärztin</u> , -nen die <u>Berufskleidung</u> die <u>Freizeitkleidung</u> <b>der <u>Schuh</u></b> , -e erkennen <i>Sogar meine Freunde erkennen mich manchmal nicht.</i>	médica ropa de trabajo ropa de tiempo libre zapato reconocer Incluso mis amigos no me reconocen a veces.
<b>privat</b> <i>Privat bin ich ganz anders angezogen.</i>	en privado En privado me visto total- mente diferente.
<b>leicht</b> locker die <u>Sachen</u> (Pl) <i>Ich mag leichte, lockere Sachen.</i>	ligero holgado cosas Me gustan cosas ligeras y holgadas.
bunt	en colores

Seite 87

### In der Boutique

die <u>Boutique</u> , -n	boutique
<b>A 3</b> das <u>Einkaufs-</u> <u>gespräch</u> , -e <u>führen</u> <i>Einkaufsgespräche führen</i>	conversación de compras sostener sostener conversaciones de compras
<u>stehen</u> <i>Meinst du, der Rock steht mir?</i>	sentar/quedar bien ¿Crees que la falda me sienta bien?
<u>Recht haben</u> <i>Stimmt, da hast du Recht.</i>	tener razón Es verdad, tienes razón.

<u>brav</u> <i>Es ist ein bisschen zu brav.</i>	formal La encuentro un poco formal.
<u>echt</u> <i>Also, ich find das echt gut!</i>	realmente ¡Pues yo lo encuentro real- mente estupendo!
<u>umsehen</u> <i>Wir möchten uns nur umsehen.</i>	mirar Sólo quisiéramos mirar.

### Im Kaufhaus: Herren-Oberbekleidung

das <u>Kaufhaus</u> , "-er	(grandes) almacenes
<b>A 4</b> das <u>Schaufenster</u> , - <u>anprobieren</u> <i>Ich möchte den Anzug aus dem Schaufenster an- probieren.</i>	escaparate probar Quisiera probarme el traje del escaparate.
<b>die Größe</b> , -n <i>Welche Größe?</i>	tamaño, talla ¿Qué talla (necesita usted)?
<u>drüben</u> die <u>Kabine</u> , -n <i>da drüben in der Kabine</i>	al otro lado, allá probador al otro lado en el probador
<u>hübsch</u> <i>Die Bluse sieht hübsch aus.</i>	bonito La blusa queda bien.

### Consejo

#### Aprender los adjetivos siempre en parejas antónimas

Siempre aprenda con los adjetivos también el significado contrario. Redacte frases respectivas.

sauber – schmutzig  
billig – teuer  
gut – schlecht

*sauber*  
*Die Hose ist sauber.*

*schmutzig*  
*Sie war schmutzig, ich habe sie gewaschen.*

## Früher – heute

<b>A 5</b> der Stīchpunkt, -e <i>Notieren Sie Stichpunkte.</i>	punto de referencia Apunte los puntos de referencia.
die Lātzhose, -n	pantalón de peto
die Wōlle	lana
aussuchen	elegir, escoger
<i>Ich habe meine Kleider selbst ausgesucht.</i>	Yo mismo escogí mis vestidos.
<b>der Vater</b> , “-	padre
elegant	elegante
trotzdem	a pesar de ello
dōch	por supuesto
der Mode-Fan, -s	aficionado a la moda, fan
<i>Und ich war doch ein Mode-Fan!</i>	¡Y yo era tan aficionado a la moda!
ausziehen	irse de casa
<i>Ich bin von zu Hause ausgezogen.</i>	Yo me fui de casa.
jobben	trabajar
der Musikgeschmack	gusto musical, preferencias musicales
ändern (sich)	cambiar
<i>Mein Musikgeschmack hat sich geändert.</i>	Mi gusto musical ha cambiado.
statt	en lugar de
der Programmierer, -	programador
der Minirock, “-e	minifalda
<b>die Eltern</b> (Pl)	padres
der Schōck	shock
der Karneval	carnaval
<b>die Mutter</b> , “-	madre
dabei	además
eigen-	propi-
<i>Dabei habe ich den Rock von meinem eigenen Geld gekauft!</i>	¡Y además había comprado la falda de mi propio dinero!
d. h. (= das heißt)	es decir
ausflippen	flipar
<i>Meine Kleidung war ziemlich ausgeflippt.</i>	Mi ropa era bastante flipante.
<b>deshalb</b>	por eso

der Streit	diferencia, conflicto, riña
<b>geben</b>	haber
<b>es gibt</b>	hay
<i>Deshalb hat es Streit gegeben.</i>	Por eso había diferencias.
schmützig	sucio
<b>normal</b>	normal
<i>Heute bin ich wieder normal.</i>	Hoy he vuelto a ser normal.
die Tochter, “-	hija
verrückt	loca
der Hiphop	hiphop

## Tests

<b>der Test</b> , -s	test, examen, prueba
<b>A 7</b> zutreffen	corresponder
<i>Was trifft für Sie zu?</i>	¿Qué le corresponde a usted?
der Stress	estrés
die Note, -n	nota

## Hören testen

<b>A 8</b> dreiteilig	de tres partes
kariert	a cuadros
gestreift	a rayas
einfarbig	unicolor
<b>hell</b>	claro

## Lesen testen

<b>A 9</b> die Wiedereröffnung	reapertura
der Streik, -s	huelga
<b>die Bahn</b> , -en	ferrocarriles
das Modengeschäft, -e	tienda de modas
geschlossen sein	estar cerrado
<i>Das Geschäft ist heute geschlossen.</i>	La tienda está cerrada hoy.
der Sonderverkauf, “-e	venta especial
der Computerraum, “-e	sala de ordenadores
zur Verfügung stehen	estar a disposición

Der Computerraum steht zur Verfügung.  
der Menüplan, "-e

La sala de ordenadores está a su disposición.  
selección de los menús

Seite 90

### Kleidung

**A 10** die Badehose, -n  
die Unterhose, -n  
der Bikini, -s

bañador  
calzoncillos  
bikini

**A 11** nett  
eng  
die Socke, -n  
der Hut, "-e  
die Lederjacke, -n  
der Schirm, -e  
das Paar Schuhe  
der Handschuh, -e  
der Strumpf, "-e

bonito  
estrecho  
calcetín  
sombbrero  
cazadora de cuero  
paraguas  
par de zapatos  
guante  
media

### Koffer packen

der Koffer, -  
packen  
Koffer packen

maleta  
hacer (la maleta)  
hacer la maleta

### Consejo

#### Hacer ejercicios sobre las terminaciones de los adjetivos

El mejor método es con tarjetas. He aquí algunas propuestas.

der Rock – grün

Der Rock ist grün.

der grüne Rock

Der grüne Rock steht mir gut.

Röcke – blau

Die Röcke sind blau

blaue Röcke

Die blauen Röcke sind modern.

**A 12** einpacken  
Ich packe einen Pullover ein.

meter (en la maleta)  
Meto un jersey (en la maleta).

warm  
warme Strümpfe  
raus  
Du bist raus.

de abrigo; caliente  
medias de abrigo  
fuera, eliminado  
Estás fuera.

## 12

## Ausklang: Wetter und Landschaften

Seite 94

der Ausklang  
die Landschaft, -en

aquí: despedida  
paisaje

### Die vier Jahreszeiten

die Jahreszeit, -en

estación (del año)

**A 1** der Frühling  
aktuell  
Das Skigebiet, -e  
der Wanderweg, -e  
das Snowboard, -s  
das Paradies, -e  
europäisch  
der Fernwanderweg, -e  
die Wanderung, -en  
der Wald, "-er  
der Berg, -e  
die Gletscherwelt, -en  
regnerisch  
kühl  
typisch  
typisch für die Jahreszeit  
die Burg, -en  
günstig  
hinaus  
Ich muss hinaus, ich muss zu dir.  
licht (= hell)  
in diesen lichten Tagen

primavera  
actual  
región de esquí  
sendero  
snowboard  
paraíso  
europeo  
sendero (de Europa)  
excursión, caminata  
bosque  
montaña  
mundo de los glaciares  
lluvioso  
fresco  
típico  
típico para la estación  
castillo  
a buen precio  
hacia afuera  
Tengo que salir, tengo que verte.  
claro  
en estos días claros

A 2 die Aktivität, -en      actividad

Seite 95

A 3 der Herbst      otoño  
der Winter      invierno

### Sonne, Regen, Blitz und Donner

die Sonne      sol  
der Regen      lluvia  
der Blitz, -e      relámpago  
der Donner      trueno

A 4 die Wettervorher-      previsión meteorológica,  
sage, -n      pronóstico del tiempo  
die Karte, -n      mapa  
nachschiagen      consultar  
*Schlagen Sie im Wörterbuch*      Consulte el diccionario.  
*nach.*  
sonnig      soleado  
heiter      despejado  
wolkig      nublado  
stark      muy, fuertemente  
bewölkt      nublado  
stark bewölkt      muy nublado  
der Regenschauer, -      chubasco  
das Gewitter, -      tormenta

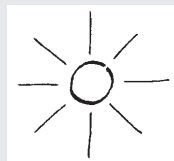
### Consejo

#### Combinar palabras e imágenes

Dibuje símbolos meteorológicos, añada las palabras alemanas y ordene las “palabras meteorológicas” en una escala:



regnerisch  
der Regen



sonnig

der Nebel      niebla  
der Schneefall, “-e”      caída de nieve

Seite 96

### Der Jahreszeiten-Maler

A 5 blühen      florecer  
*Ich lass meine Blumen*      Hago que florezcan mis  
*blühen.*      flores.  
**Ostern**      Pascuas  
lieb sein      portarse bien, ser cariñoso  
spinnen      estar loco  
*Bei uns spinnt der April.*      Aquí el abril está loco.  
egal      igual, no importa  
*egal was dann passiert*      pase lo que pase  
die Wolke, -n      nube  
so viel      tanto  
*Wir können so viel machen.*      Podemos hacer tantas  
      cosas.  
wild      turbulento, desordenado  
*Sie finden mein Bild zu*      ¿Mi cuadro le parece  
*wild?*      demasiado desordenado?  
tot      muerto  
der Tau      rocío  
der Schnee      nieve  
das Eis      hielo  
schneien      nevar  
*Wenn es noch schneit in*      Cuando todavía nieva en  
*unsern Breiten, . . .*      nuestras latitudes, . . .  
die Apfelsine, -n      naranja

A 6 der Wörtigel, -      rueda de palabras, asocio-  
      grama

Seite 97

### Spiel: Was Sie schon immer wissen wollten . . .

das Spiel, -e      juego

A 7 würfeln      echar los dados  
*Würfeln Sie noch einmal.*      Eche los dados otra vez.  
der Zuhörer, -      (el) oyente  
die Zuhörerin, -nen      (la) oyente  
bewerten      valorar

*Bewerten Sie in der Gruppe.*

die Punktzahl  
der Start  
das Ziel  
der Punkt, -e  
die Fremdsprache, -n  
der Joker, -  
der Würfel, -  
die Lieblingsmusik  
**der Arbeitsplatz, "-e**  
**der Urlaub, -e**  
*das nächste* Mal, -e  
die Regel, -n  
der Sieger, -  
die Siegerin, -nen  
der Spieler, -  
die Spielerin, -nen  
das Feld, -er  
**das Ende**  
*Das Spiel ist zu Ende.*  
die Gratulation, -en  
*Gratulation!*

Valore en el grupo.  
número de puntos  
salida  
meta  
punto  
lengua extranjera  
comodín  
dado  
música favorita  
puesto de trabajo  
vacaciones  
la próxima vez  
regla  
ganador  
ganadora  
jugador  
jugadora  
casilla  
meta  
El juego ha terminado.  
felicitación  
¡Felicitaciones!

### Consejo

#### Aprender las palabras en parejas que hacen rima

Coleccione palabras que hacen rima y escríbalas por parejas.

rund und bunt  
essen und vergessen  
mir und dir